

Zollikofen

Nr. 29/30 | 22. Juli 2021 | **Doppelnr.**

64. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

 Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

Gemeindeverwaltung

Reduzierte Schalteröffnungszeiten während den Sommerferien

Während den Sommerferien vom **5. Juli bis 6. August** 2021 sind die Schalter der Gemeindeverwaltung nachmittags eine Stunde kürzer (bis 16.00 Uhr anstatt bis 17.00 Uhr) geöffnet. Wir sind wie folgt für Sie da:

Montag bis Freitag 08.00 – 11.30 Uhr
14.00 – **16.00 Uhr**

Dienstag bis 18.30 Uhr (unverändert)

Ab 9. August gelten wieder die normalen Öffnungszeiten. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten Termine nach vorgängiger Vereinbarung möglich sind.

Personelles

Jubiläum

Am 1. August 1986 hat **Matthias Tschabold** seine Stelle bei der Finanzverwaltung der Einwohnergemeinde Zollikofen angetreten. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden gratulieren dem heutigen Bereichsleiter Steuern zum 35-jährigen Jubiläum und danken ihm für die geleistete Arbeit und ausserordentlich lange Treue zum Betrieb bestens.

Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 12. Juli, Schneeberger Elise zum **91. Geburtstag**

Am 15. Juli, Reber Hanna zum **100. Geburtstag**

Am 15. Juli, Bucher Verena zum **90. Geburtstag**

Am 16. Juli, Schneider Verena zum **91. Geburtstag**

Am 17. Juli, Gugger Théodora zum **103. Geburtstag**

Am 20. Juli, Schildknecht Beat zum **92. Geburtstag**



Sonntags
geschlossen

www.rebstock-zollikofen.ch
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69

Am 21. Juli, Tritten Anita zum **91. Geburtstag**

Am 23. Juli, Bigler Rita zum **95. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Alterwerden betreffen.



Für alle, die sich freiwillig engagieren wollen oder selbst Unterstützung benötigen.

076 424 30 52
info@zollikofe-mitenang.ch
www.zollikofe-mitenang.ch

Telefonzeiten: Mo–Fr 10.00 – 11.00 Uhr

Bereich Sicherheit

Abbrennen von Feuerwerk

Das Abbrennen von Feuerwerk ist ohne Bewilligung nur am 1. August und am 31. Dezember erlaubt. Auf andere Personen und Tiere ist Rücksicht zu nehmen. Zur Vermeidung von Brand Schäden an Gebäuden, Wald und Getreidefeldern sind folgende Regeln zu beachten:

- Das Feuerwerk darf nur entzündet werden, wenn ein Mindestabstand von 50 Meter zu Gebäuden, Wald und Getreidefeldern eingehalten wird.
- Geeignete Löschmittel sind in ausreichender Menge bereitzuhalten.
- Lampions und Fackeln nicht unbeaufsichtigt brennen lassen.



SCHRAG
BESTATTUNGEN

Der Fritz hat es so gewollt – also machen wir es auch so!
Wir realisieren auch ausgefallene Wünsche.



Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA

**Bahnhof
Zollikofen**

365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58
info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

**DAS SPITAL
IST DA, WO IHR
BETT STEHT.**



WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.
PFLEGE VON ALT UND JUNG ZU HAUSE
IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN.

überall für alle
SPITEX
ReBeNo

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Bereich Sicherheit

Betriebszeiten für Gartenarbeiten

Der Betrieb von Rasenmähern, Häckslern und anderen lärmintensiven Gartengeräten ist von Montag bis Samstag, von 07.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie zwischen 13.00 Uhr und 20.00 Uhr gestattet. An Sonn- und allgemeinen Feiertagen ist der Betrieb generell verboten.

Wir bitten die Bevölkerung auf die Nachbarschaft Rücksicht zu nehmen und wünschen allen eine schöne Sommerzeit.

Steuern

Hundetaxe pro 2021

Gestützt auf die reglementarischen Bestimmungen (Reglement über die Hundetaxe der Einwohnergemeinde Zollikofen) ist für jeden in der Gemeinde gehaltenen Hund eine jährliche Abgabe zu entrichten. Taxpflichtig sind alle Hunde, die am Stichtag 1. August gehalten und älter als sechs Monate sind.

Die Taxe beträgt Fr. 100.00 pro Tier (vgl. Art. 1 der Verordnung über die Hundetaxe). Im August 2021 wird allen registrierten Hundehalter/innen die Hundetaxe für das Jahr 2021 in Rechnung gestellt.

Hundebesitzer/innen, die einen neuen Hund halten oder die seit August 2020 in die Gemeinde Zollikofen gezogen sind, bitten wir, den Hund beim Empfang der Gemeinde Zollikofen oder über unsere Homepage www.zollikofen.ch/online-schalter anzumelden. Ebenfalls anzumelden sind Hunde, die am 1. August noch nicht sechs Monate alt sind und erst im nächsten Jahr taxpflichtig werden. Falls der Hund verstorben ist, bitten wir um entsprechende Mitteilung.

Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
 Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST)
 Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vorort Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)



Kursprogramm Zollikofen und Umgebung

Demenz verstehen

Kursinhalt Sie unterstützen Menschen mit Demenz: als Angehörige, als Freiwillige, als Mitarbeitende ohne pflegerische Ausbildung in einem Pflegeheim. Dieser Kurs führt Sie in das Thema Demenz ein – damit Sie Menschen mit dieser Krankheit besser verstehen, auf ihre Bedürfnisse eingehen und sie wirkungsvoll unterstützen können. Zudem wird im Kurs den Besonderheiten der Kommunikation in der Begegnung mit Demenzerkrankten Raum gegeben.

Veranstalterin SRK Kanton Bern Bildung

Kursleitung Silvia Pirovano

Datum, Zeit Montag, 23. August 2021, 09:00–16:00 Uhr

Ort SRK Bildungszentrum Zollikofen, Bernstrasse 162, **Zollikofen**

Kurskosten Fr. 160.00 inkl. Skript SRK

Anmeldung an 031 919 09 19, brigitte.streiff@srk-bern.ch, www.srk-bern.ch/freiwilligenkurse

Anmeldeschluss Montag, 9. August 2021

Aggression in der Freiwilligenarbeit

Kursinhalt Herausfordernden Situationen und Gewalt gelassen begegnen Ziele und Inhalte Freiwillige und Angehörige sind manchmal mit Aggression und kritischen Situationen konfrontiert – besonders in der Begleitung von Menschen, die psychische Erkrankungen aufweisen. Im Kurs lernen Sie Massnahmen und Verhaltensweisen kennen, um Eskalationen abzuschwächen oder zu vermeiden. Praktische Übungen verleihen Ihnen mehr Sicherheit im Alltag.

Veranstalterin SRK Kanton Bern

Kursleitung Tobias Osten

Datum, Zeit Samstag, 21. August, 2021

Ort SRK Bildungszentrum, Bernstrasse 162, **Zollikofen**

Kurskosten Fr. 110.00, inkl. Materialkosten

Anmeldung an 031 919 09 19, bildung@srk-bern.ch, www.srk-bern.ch/freiwilligenkurse

Anmeldeschluss Samstag, 7. August 2021

Menschen begleiten

Kursinhalt Das Gegenüber verstehen und eigene Grenzen kennen: Im Kurs erwerben Angehörige und Freiwillige die wichtigsten Grundlagen, um Menschen im Alltag zu unterstützen. Sie thematisieren die Grundsätze der Kommunikation und lernen, mit Konflikten und Widerstand umzugehen. Dank dieser Vorbereitung erweitern Sie Ihr Wissen und gewinnen Sicherheit im Umgang mit Menschen, die Sie begleiten.

Veranstalterin SRK Kanton Bern Bildung

Kursleitung Marina Habich und Christine Röthlisberger

Datum, Zeit Jeweils montags, 23./30. August, 6./13. September 2021, 18:00 – 21:00 Uhr

Ort SRK Bildungszentrum, Bernstrasse 162, **Zollikofen**

Kurskosten Fr. 320.00, inkl. Materialkosten und Skript SRK

Anmeldung an 031 919 09 19, bildung@srk-bern.ch, www.srk-bern.ch/freiwilligenkurse

Anmeldeschluss Montag, 9. August 2021



Bau/Umwelt

Erteilte kleine Baubewilligungen

Trachsel Sébastien, Mühlerain 6, 3052 Zollikofen und Suchet Daniel, Mühlerain 8, 3052 Zollikofen, Montage Metallgeländer auf Garagedecke (Parzellen 1055, 1056), Einbau Speicherofen im EG mit Abgasanlage im Gebäude (Parzelle 1056), Montage eines Unterstands für Fahrräder (Parzelle 1055), Parzellen Nr. 1055, 1056, Mühlerain 6 + 8, 3052 Zollikofen

Baumann Crista, Schlossmattweg 4, 3052 Zollikofen, Fensterersatz, Sanierung Bad Obergeschoss und Einbau Einliegerwohnung in Dachgeschoss, Parzelle Nr. 437, Schlossmattweg 4, 3052 Zollikofen

Leuenberg Claudia und Lötscher Joël, Augsburgerstrasse 12, 3052 Zollikofen, Ersatz Sichtschutz (Thuja) durch Holz Sichtschutz, Parzelle Nr. 1051, Augsburgerstrasse 12, 3052 Zollikofen

Gantenbein Brigitta und Stefan, Alpenstrasse 89, 3052 Zollikofen, Installation eines Schwedenofens an einen bestehenden Kamin, Parzelle Nr. 2152, Alpenstrasse 89, 3052 Zollikofen

Dadic Ajla und Midhet, Bärenmattweg 3, 3052 Zollikofen, Metalltreppe vom Carport in den Garten, Parzelle Nr. 1376, Bärenmattweg 3, 3052 Zollikofen

Ianos Daniela und Alexandru, Mühlerain 4, 3052 Zollikofen, Terrassenüberdachung mit Beschattung, Parzelle Nr. 1035, Mühlerain 4, 3052 Zollikofen

Wyss Holzgang Lea und Holzgang Michael, Lüfterweg 25, 3052 Zollikofen, Abbruch einer Doppelgarage, Parzelle Nr. 583, Steinibachweg 8, 3052 Zollikofen

Fey Rosmarie und Martin, Fischerstrasse 13, 3052 Zollikofen, Erstellen einer Natursteinmauer, Parzelle Nr. 1121, Fischerstrasse 13, 3052 Zollikofen

Burri Peter, Fischerstrasse 8, 3052 Zollikofen, Ersatz der zentralen Ölheizung durch eine aussen aufgestellte Luft-Wasser-Wärmepumpe, Parzelle Nr. 1291, Fischerstrasse 8, 3052 Zollikofen

Jordi Stefan, Landgarbenstrasse 53b, 3052 Zollikofen, Endgültiger Abriss eines Schopfes, kein Ersatzbau, neu Rasenfläche, Parzelle Nr. 1299, Landgarbenstrasse 53f, 3052 Zollikofen

Kolloff Kristin und Dennis, Aegelseeweg 4, 3052 Zollikofen, Anbau einer Garage und eines Wintergartens, sowie Erneuerung des Daches und der Fassade des Schopfes, neuer Grenzzaun, Parzelle Nr. 925, Aegelseeweg 4, 3052 Zollikofen

Erteilte ordentliche Baubewilligungen

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Fellerstrasse 21, 3003 Bern, Erstellen eines Wasserbeckens im Vorbereich des Verwaltungsgebäudes (Eichenweg Nr. 1) als Teilmassnahme zur Förde-

zung der Biodiversität auf dem Areal, Wasserbecken in Asphalt modelliert, Wasserfläche 91 m² / max. Wassertiefe 0,1 m, Parzelle Nr. 225, Eichenweg 1, 3052 Zollikofen

Arulananthan Suganthiny und Sinniah, Im Täli 3, 3052 Zollikofen, Abbruch Stahlrohr Cheminée-kamin, neu Fenster/Schiebetür, Parzelle Nr. 1612, Im Täli 3, 3052 Zollikofen

Kleintierpraxis Aare Nord AG, Bernstrasse 27, 3052 Zollikofen, Anbringen Hinweisschild Tierarztpraxis (Leuchtschild) und Beschriftung (Tafel) an Hausfassade, Parzelle Nr. 504, Bernstrass 27, 3052 Zollikofen

Goldbau AG, Birmensdorferstrasse 140, 8036 Zürich, Umnutzung von Gewerberaum zu Wohnraum, Umbau bestehende Wohnungen, Parzelle Nr. 606, Lätternweg 40, 3052 Zollikofen

Rothenbühler Immobilien AG, Wahlackerstrasse 21, 3052 Zollikofen, Projektänderung: Anpassung

einzelner Fassaden- und Fensteröffnungen, Parzelle Nr. 365, Hessweg 1-15, 3052 Zollikofen

Immo4 AG, Worbstrasse 133, 3073 Gümligen, Projektänderung: Balkonverglasung 2. Obergeschoss und Attikageschoss mit offenen Fugen, Parzelle Nr. 312, Schützenstrasse 4, 3052 Zollikofen

Beeler Tobias, Herman-Greulichstrasse 60, 8004 Zürich, Aufstockung Attika, Ersatz Heizung, Parzelle Nr. 1247, Aegelseeweg 17, 3052 Zollikofen

Schär Koller Sonja und Koller Markus, Bantigerstrasse 45b, 3052 Zollikofen, Neubau Lukarne und PV-Anlage, Parzelle Nr. 2225, Bantigerstrasse 45b, 3052 Zollikofen

Tichy-Gränicher Annette und Herbert, Stockhornstrasse 28, 3052 Zollikofen, Wohnwintergarten, Parzelle Nr. 1135, Stockhornstrasse 28, 3052 Zollikofen

Swisscom (Schweiz) AG, Alte Tiefenastrasse 6, 3050 Bern, Neubau einer Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG mit zwei neuen Antennentragkonstruktionen, Systemtechnik und neuen Antennen, Parzelle Nr. 429, Bernstrasse 77 + 79, 3052 Zollikofen

Erteilte Baubewilligungen durch das Regierungsstatthalteramt

Hadzhieva Asia und Ismail, Häberlimattweg 53, 3052 Zollikofen, Projektänderung: Zusätzlicher gedeckter Treppenzugang für die Dachterrasse an Stelle des bewilligten Dachausstieges mit Scherentreppe, Parzelle Nr. 2281, 2287, Schäferreistrasse 26, 3052 Zollikofen

Bauverwaltung Zollikofen, Wahlackerstrasse 25, 3052 Zollikofen, Umplatzierung der Skulptur «Lebenslauf» auf die Parzelle Nr. 1386, Bernstrasse 3, Wahlackerstrasse 5, 3052 Zollikofen

SPENDE BLUT RETTE LEBEN

blutspende.ch

Zahn-Prothesen

preiswert schnell kompetent

Stephan Müller
dipl. Zahntechniker

Reparaturen

Alles rund um Ihre
dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12
Bern Brunnmattstrasse 48 Tel. 031 371 58 58

Rufen Sie mich an, ich bin gerne für Sie da
kostenlose Beratung mueller-zahnprothesen.ch Notfalldienst!

2 Millionen Menschen leben in der Schweiz mit Rheuma. Wir stärken sie in ihrem Alltag.

www.rheumaliga.ch

” Bei einem Rheuma-Schub schaffe ich kaum den Weg ins Büro. “

Anita, 42 Jahre

Rheumaliga Schweiz
Ligue suisse contre le rhumatisme
Lega svizzera contro il reumatismo

Zimmer gesucht

Ich besuche ab 16. August 2021 die Berufsmaturitätsschule in Rütli und suche in der Nähe ein Zimmer.

Bitte melden Sie sich bei mir:
Crispin Windlin, Telefon 041 661 27 40

Testen,
fordern und
fragen Sie
uns!



PRINT • MEDIEN • VERLAG
suter&gertels

Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



031 869 61 61
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101
Postfach 236
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr



Turnverein Zollikofen

Turnverein Zollikofen (TVZ) sucht eine/n Leiter/-in Fitness Mixed 1

Um unsere U20 Polysport Abgänger in die Abteilung Erwachsene zu integrieren, wird eine neue Fitness Mixed Gruppe gebildet. Wir suchen nun für diese jüngere und stärkere Gruppe eine/n motivierte/n Leiter/in. Das Training findet jeweils am Dienstag, von 20:15 – 21:45 in der Turnhalle Geissshubel Zollikofen statt (Start nach den Sommerferien). Es wäre z.B. für eine/n Sportstudenten/in eine perfekte Gelegenheit, um Praxis zu erlangen. Das Training wird entschädigt. Interessierte melden sich bitte direkt bei: Martin Köchli, Präsident TVZ, martin.koechli@tvz.ch 079 592 01 79



FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!

- Neueinbau
- Service und Reparaturen
- Fensterersatz
- Sonnen- und Hitzeschutz

Rufen sie uns an!
Ihre VELUX-Nummer: 031 934 20 20



IMMO PROFIS GmbH
Handwerker - Dienstleistungen

Waldheimstr. 15 3072 Ostermundigen
Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

• SERVICESCHREINER • VELUX-PROFIS

*Das schönste Denkmal,
was ein Mensch bekommen kann,
steht im Herzen der Mitmenschen.*

Albert Schweizer

Dankbar und mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von

Helene Theresia Roth-Henzi

10. Mai 1932 bis 11. Juli 2021

Nach einem langen, erfüllten Leben, welches viele Jahre durch die Alzheimer-Krankheit geprägt war, durfte Helene im Beisein von uns Familienangehörigen friedlich einschlafen.

Wir vermissen dich sehr:

Mark und Pia Roth-Ritter

Nina und Sheila Roth

Christa und Werner Leuenberger

Daiana Leuenberger und Sirius Shojai

Jeannette und Erich Hofer-Roth

Tim und Jael Hofer

Die Urnenbeisetzung findet im engen Familienkreis statt.

Traueradresse: Jeannette Hofer-Roth, Stockhornstrasse 13, 3052 Zollikofen



senevita

Bernerrose

Einladung zur Informationsveranstaltung

Mittwoch, 4. August 2021 um 10.00 Uhr

Senevita Bernerrose, grosser Saal

Gerne informieren wir Sie zu folgenden Themen:

- Angebote in der Senevita Bernerrose
- Besichtigung Musterwohnung und Wohngruppe
- Ablauf Anmeldung und Reservation

Die Anzahl Teilnehmer/innen ist beschränkt.

Wir freuen uns auf Ihre telefonische Anmeldung unter 031 910 26 26.

Senevita Bernerrose, Bernstrasse 163, 3052 Zollikofen, Telefon 031 910 26 26
Fax 031 910 26 36, bernerrose@senevita.ch, www.bernerrose.senevita.ch

Danksagung

Ganz herzlich danken wir allen, die das Leben von

Ruedi Luginbühl

bereichert haben, ihm Gutes erwiesen, ihn auf seinem letzten Weg begleitet und von ihm Abschied genommen haben.

Die vielen Zeichen der Verbundenheit und der Wertschätzung haben uns getröstet.

Zollikofen, im Juli 2021

Die Trauerfamilie



rega

Da für alle.

Jetzt Gömmer werden: rega.ch/goenner

Imbisswagen «Siamecke»

Thailändische Gerichte
 Mi/Do 11:30–15:00
 Fr 11:30–13:30 und 17:00–19:30 Uhr
www.siamecke.com
 Bernstrasse 98 (Rebstockplatz)
 Zollikofen

AARESTOREN
 GmbH
 Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH
 Kappelsackerstrasse 119a
 3063 Ittigen
 Tel: 031 921 96 60
 Fax: 031 921 96 61
www.aarestoren.ch

Vielfältig,
 abwechslungs-
 reich und
 bewegend.

Fust Küchen & Badezimmer



Jetzt im Sonderverkauf profitieren!

Aktionspreise gültig für Bestellungen vom 22. Juni bis 21. August 2021

G Lebenslange Qualitäts-garantie

Jubiläums-Hit
 Netto nur **Fr. 17'845.-**

SPOT

Jubiläums-Hit
 Netto nur **Fr. 10'870.-**

SPRING – ALPINWEISS

Inklusive Markengeräte von

- Backofen
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Kühlschrank
- Insel-Dunstabzugshaube

Individuell planbar, preisgleich lieferbar in 4 verschiedenen Frontfarben.

Inklusive Markengeräte von **AEG**

- Kühl-/Gefrier-Kombination
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Wandhaube
- Einbaugerät

Individuell planbar, preisgleich lieferbar in 8 verschiedenen Frontfarben.

Badumbau mit professioneller Bauleitung!

Dank dem Fust Bauleiter sorgenfrei, schnell & sauber renovieren!
 Fotoreportagen zweier Bad-Komplettsanierungen:



Umbauen aus einer Hand

Ihre Vorteile:

1. Der Fust Bauleiter arbeitet mit lokalen Handwerkern und garantiert als grosser Auftraggeber die Einhaltung von Terminen und Budgets und sorgt für die beste Qualität in der Ausführung.
2. Auf alle Bauleistungen volle Garantie durch die Dipl. Ing. Fust AG
3. Der Fust Bauleiter kennt die neusten Bau-Technologien, Materialien und Wohn-Trends und weiss diese am richtigen Ort einzusetzen.

Profitieren Sie von exklusiven Serviceleistungen

Individuelle Beratung
 Unsere Fachberater informieren Sie umfassend über aktuelle Trends.

Aufmass-Service
 Wir messen Ihren Raum präzise aus, als Voraussetzung für individuelle Küchen und Badezimmer.

12 Jahre Garantie auf alle Einbaugeräte
 Mit der Fust-Garantieverlängerung sind Sie auf der sicheren Seite. Unsere Servicetechniker reparieren das defekte Gerät kostenlos.

3D-Computer-Planung
 Mit modernsten Computer-Planungstechniken fertigen wir vorab realistische 3D-Ansichten. So sehen Sie vorab wie Ihre neue Küche wirkt!

Sammeln Sie wertvolle Superpunkte mit der Coop Supercard oder Supercard Plus.
 Sie erhalten pro Franken Küchenpreis einen Superpunkt
 Also z. B. Ihr Auftragswert: Fr. 10 000.-
 = 10 000 Superpunkte

Montage mit eigenen Schreibern
 Ihre Einrichtung wird von Fust-eigenen Schreibern montiert. Für diese anspruchsvolle Tätigkeit beschäftigen wir nur ausgebildete Schreiber.

Bis 20 Jahre Garantie auf sanitäre Apparate
 20 Jahre auf Stahlwannen, 10 Jahre auf Accessoires, 5 Jahre auf Acrylwannen, Armaturen, Duschtrennwände

Niederwangen, Riedmoosstrasse 10, 031 980 13 32 • **Lyssach**, Lyssach-Center, Bernstrasse 9, 034 420 00 85
 • **Thun**, Aarezentrum, Aarestrasse 30a, 033 225 14 44 • **Langnau i. E.**, Ilfis Center, Sägestrasse 37, 034 408 10 42

DANK und ABSCHIED

*Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende
eines mühsam gewordenen Weges*

Franz von Assisi

Nach einer dreimonatigen Leidenszeit dürfen wir unsere liebe

Marisa Elvezia Adriana Colombo-Panzera

13. Oktober 1935 bis 19. Juni 2021

ziehen lassen. Die Schmerzen haben ihre bisherige Lebensqualität allzu stark eingeschränkt. Versehen mit den Sakramenten der katholischen Kirche ist Marisa erlöst worden.

In stiller Trauer

Claudia Colombo und Marcel Brenn
Marco Schoch
Ivo Schoch

Corina und Peter Hagmann
Sandro Hagmann
Mirco Hagmann
Remo Hagmann

Luciana Colombo
Chiara Pfäffli
Rico Pfäffli

Marie-Rose und Marco Panzera-Sormani

Traueradresse: Luciana Colombo, Kirchlindachstrasse 25, 3052 Zollikofen

Die Trauerfeier hat im engsten Familien- und Freundeskreis in Zollikofen stattgefunden. Die Urnenbeisetzung wünschte sich Marisa in Cademario im Tessin, wo sie ihre letzte Ruhe gefunden hat.

Besonderen Dank entbieten wir:

- Herrn Dr. med. Thierry Gigandet, Leitender Arzt BESAS für seine wertvolle Unterstützung im richtigen Moment;
- Den Begleiterinnen Erika von Niederhäusern und Ursula Wegmüller von der Spitex für Stadt und Land – sie haben unserer Mamma ihre eigenen Augen mit viel Empathie und Herzblut geliehen;
- Abbé Nicolas Betticher der Kirche Bruder-Klaus in Bern für die Krankensalbung und den berührenden Trauergottesdienst;
- Sängerin und Organistin Nikolina Pinko für die musikalische Umrahmung der Trauerfeier;
- Dem Bestattungsinstitut Familie Reese für die würdevolle Begleitung auf dem letzten Weg;
- Danken wollen wir aber auch denjenigen Menschen, die unsere Mamma in den letzten Jahren mit einem Besuch oder einem Treffen viel Freude bereitet haben. Die vielen Zeichen der Verbundenheit mit unserer Trauer spenden uns Kraft in der Zeit des Abschieds.

Anstelle von Blumen gedenke man im Sinne der Verstorbenen der Stiftung Humanushaus in Beitenwil «Ferienprojekte für Bewohner», 3113 Rubigen – Konto bei der Postfinance: IBAN: CH47 0900 0000 3000 3329 8 – Stichwort: «Ferienprojekte, Marisa Colombo-Panzera»

Zollikofen, im Juli 2021

Die Trauerfamilie



100-jähriger Kalender

22. Juli

Ist das Wetter vor Jakobi (25.07.) drei Tage geheuer, fährt man viel Korn in die Scheuer.

23. Juli

Die Hundstage dauern vom 23.7. bis zum 24.8. = 33 Tage!

26. Juli

Um Sankt Ann fangen die kühlen Morgen an.

1. August

An Petri Kettenfeier geh'n die Störche fort.

4. August

Wenn es heiss ist an Dominikus, ein strenger Winter folgen muss.



TRAUERNACHRICHTEN

Gerber geb. Kessler

«Josefine» Mathilde

Geb. 1932

Hübeliweg 31

Gestorben: 8. Juli 2021

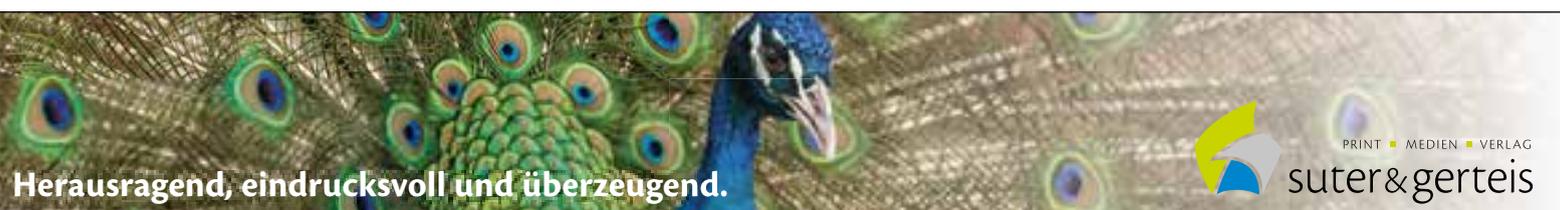
Roth geb. Henzi «Helene» Theresia

Geb. 1932

Bernstrasse 163

Gestorben: 11. Juli 2021

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.



Herausragend, eindrucksvoll und überzeugend.



PRINT ■ MEDIEN ■ VERLAG

suter&gerteis

REFORMIERTE KIRCH- GEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

Kleidersammlung

Montag, 2. August, 14 – 16 Uhr im Kirchgemein-dehaus.

Die Veranstaltung findet unter Berücksichti-gung eines Schutzkonzepts statt.

Informationen bei: Marianne Gysin, 031 911 68 66.

Spielend älter werden – Ökumenischer Spielnachmittag

Montag, 2. August, ab 14.30 Uhr. **Im Pfarrsaal, Pfarrei St. Franziskus**, Stämpflistrasse 26. Diese Nachmittage bieten Ihnen Gelegenheit, neue Spiele kennen zu lernen, mit Mitspieler*innen Ihre Wahrnehmung und Merkfähigkeit zu mes-sen und Ihre Freude daran zu teilen. Ausserdem lassen sich beim Spielen und dem gemeinsa-men «Zvieri» wunderbar Kontakte pflegen und knüpfen. Anfragen: Sylvia Rui, 031 910 44 03.

SENIORINNEN UND SENIOREN

Kaffee Kastanienbaum

Donnerstag, 22. und 29. Juli, 14.30 – 16.30 Uhr, im Kirchgemein-dehaus.

Wir laden ein zu Mundartlesung und gemütli-chem Zusammensein. Leitung Juli: Simone Kolly und Team, 077 445 33 28. Leitung ab August: An-tonia Köhler-Andereggen und Team, 031 911 71 41. Die Veranstaltung findet unter Be-rücksichtigung eines Schutzkonzeptes statt.

VORSCHAU

Bewegt begegnen – begegnen bewegt

Freitag, 6. August. Treffpunkt 13.10 Uhr Unter-zollikofen RBS. Rückkehr Zollikofen an 17.53 Uhr.

Die Welt von Adolf Wölfli. Eine Führung bringt uns die Welt von Adolf Wölfli näher. Der heute international gefeierte Berner Art-Brut Künstler verbrachte einen Grossteil seines Lebens in der damaligen Psychiatrischen Klinik Waldau. Wölfli füllte tausende von Blättern mit Bildern, Mus-tern, Worten und Musiknoten. Wölfli erschuf sich damit eine eigene Welt. Anschliessend tauschen wir uns bei Kaffee und Kuchen im Tea-Room des Paul-Klee-Zentrums über Entdecktes und Erlebtes aus. **Anmeldung bis 31. Juli** unter Telefon 031 911 35 24, **ab 2. August bei Antonia Köhler-Andereggen, Telefon 031 911 71 41.** Kos-ten: Fr. 10.– plus individuelle Reisekosten.

Willkommen zum Mittagstisch für alle!

Der «Sunntigsträff» ist zurück mit einem erwei-terten Team an Köch:innen, das Sie – ob Bishe-rige oder Neue, Alleinstehende oder Familien – einmal im Monat verwöhnen will. **Der erste Treff findet am 22. August, 12 Uhr im Kirchge-mein-dehaus statt.**

Bitte melden Sie sich bis am Freitag, 20. August, 11.30 Uhr im Sekretariat unter 031 91 92 94 oder per Mail info@refzollikofen.ch an. Wir freuen uns auf Sie!

Marc Ugolini, 031 911 97 78, und Team Sunntigs-träff.

BÜRÖFFNUNGSZEITEN

Vom 26. Juli bis am 1. August bleiben unsere Bü-ros geschlossen. In den Wochen 31 und 32 gelten folgende Öffnungszeiten: Dienstag und Don-nerstag, 8.30 – 11.30 Uhr.

Ab Woche 33 gelten wieder die normalen Öff-nungszeiten: Dienstag, 08.30 – 11.30 Uhr / 13.30 – 16.30 Uhr / Donnerstag und Freitag, 08.30 – 11.30 Uhr.

HINWEIS KIRCHLICHER UNTERRICHT

Ihr Kind kommt in die 3. Klasse?

Liebe Eltern

Die kirchliche Unterweisung (KUW) will Kin-der und Jugendliche mit Glaube, Kirche und Bibel bekannt machen. Miteinander feiern, einander helfen, voneinander lernen. Biblisch, modern, offen und mutig.

Die KUW beginnt im 3. Schuljahr und schliesst mit der Konfirmation im 9. Schuljahr ab. Ausgewiesene Fachpersonen nehmen die Fragen und Bedürfnisse der Teilnehmenden ernst und erteilen stufengerechte Unterwei-sung. Alle Kinder sind willkommen. Weder Taufe noch Kirchenmitgliedschaft sind Vor-aussetzungen für den Besuch der KUW. Hat ihre Familie noch keine persönliche Einladung für die Kirchliche Unterweisung erhalten? Sind Sie interessiert an der KUW?

Möchten Sie gerne am Informationsabend für Kinder und Eltern vom 18. August 2021 teilnehmen? Gerne können Sie sich an unsere kirchliche Religionspädagogin und KUW-Ko-ordinatorin Sabine Eggimann-Hurni wenden.

Wegen Ferienabwesenheit vom 19. Juli bis 15. August 2021, bitten wir Sie um Kontaktaufnahme per Mail an: sabine.eggimann@refzollikofen.ch. Sabine Eggimann-Hurni meldet sich ab 16. August 2021 schriftlich oder telefonisch bei Ihnen.

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

Sonntag, 25. Juli, 10 Uhr

Gottesdienst
mit Pfarrerin Sophie Kauz
Thema: «Ich träumte einen Traum»
Bibeltext: Genesis 40,5-23
Lektorin: Susanne Ith
Organistin: Christa Lutz
Lieder: 50; 247; 195; 346
Kollekte: Klinik Südhang

Sonntag, 1. August, 10 Uhr

Gottesdienst
mit Pfarrerin Sophie Kauz
Thema: «Helvetia predigt»
Bibeltext: Genesis 1,26-31; 2,21-24; 3,1-7.20;
1.Timotheus 2,9-15
Lektorin: Renate Jordi
Organistin: Christa Lutz
Lieder: 519; 795; 346
Kollekte: Lepramission

Es ist **keine** Anmeldung erforderlich. Es besteht ein Schutzkonzept. Es gelten übliche Distanz- und Hygieneregeln sowie Maskenpflicht.



Katholische Kirche Region Bern Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Sonntag, 25. Juli, 09.30,
Eucharistiefeier

Dienstag, 27. Juli, 08.30,
Kommunionfeier

Donnerstag, 29. Juli, 17.00,
Rosenkranzgebet

Sonntag, 1. August, 09.30,
Kommunionfeier

Dienstag, 3. August, 08.30,
Eucharistiefeier

Donnerstag, 5. August, 17.00,
Rosenkranzgebet

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

Sonntag, 25. Juli 09:30 Uhr
Gottesdienst nach 1. Kor. 14,26.
Alle dürfen etwas beitragen. Abendmahl.
Maskenpflicht.

Mittwoch, 28. Juli 19:30 Uhr
Fortsetzung Buch «Hörst du mich?»,
Leitung: Christine und Robert Pfister
(Kapitel «Gott redet durch alle unsere Sinne»)
Maskenpflicht.

Sonntag, 01. August 09:30 Uhr
Gottesdienst. Predigt: Werner Hasler
Maskenpflicht.

Würdevoll
und persönlich.

**EGLI
BESTATTUNGEN**

Bern und Region

Roman Gisler
Bestatter / Berater

Reto Zumstein
Stv. Geschäftsleiter

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern, www.egli-ag.ch, 24 h-Tel. 031 333 88 00

Der **Viehzuchtverein Zollikofen** und die **Gemeinde Zollikofen** laden ein zur



Bundesfeier 2021



Programm der 1. August-Feier

Sonntag, 1. August 2021

- 20.30 – 20.45 Uhr** Einläuten mit Glocken beider Kirchen
- 20.45 Uhr** Start Kinder-Fackelzug, Besammlung beim Spielplatz Schäferei
Marschroute Flurweg – Quartier Kläyhof – Geisshubel
Der Fackelzug wird nur bei guter Witterung durchgeführt
- ca. 21.05 Uhr** Beginn der Feier auf dem Festplatz Geisshubel
Kurzes Platzkonzert der Musikgesellschaft Zollikofen
Begrüssung durch Markus Burren, Viehzuchtverein Zollikofen
Festansprache
Annette Tichy-Gränicher,
Präsidentin Grosser Gemeinderat Zollikofen
Landeshymne, anschliessend 1. August-Feuer
- Hamme und Kartoffelsalat wird offeriert** vor und während ganzer Feier
FESTWIRTSCHAFT

Die Feier findet bei jeder Witterung statt. Wir laden die Bevölkerung ein, die Häuser zu beflaggen und an der Feier teilzunehmen. **Während der Feier bitte kein Feuerwerk abbrennen.**

Hinweis betreffend Coronavirus

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass es an der Bundesfeier möglicherweise zu einer Unterschreitung des erforderlichen Abstands kommen kann und damit ein erhöhtes Infektionsrisiko besteht. Von den Teilnehmenden werden Kontaktdaten erhoben. Dies ermöglicht der zuständigen kantonalen Stelle die Kontaktaufnahme und allenfalls die Anordnung einer Quarantäne, wenn es Kontakte mit an Covid-19 erkrankten Personen gab. Die erhobenen Angaben werden 14 Tage nach dem Anlass vernichtet.

HOTEL-RESTAURANT Benstrasse 215

Tel. 031 911 16 58

**Bahnhof
Zollikofen**

Sonntag, 01. August 2021

Ab 18.00 Uhr.

**Grill-Abend
mit Zebra Giele und Modi**

Welcome Drink

Zum Aperero offerieren wir Ihnen zwischen 18.00 und 19.00 Uhr ein Glas Prosecco oder ein Glas Weisswein

Geniessen Sie bei uns:

Reichhaltiges Salatbuffet mit seinen Garnituren sowie verschiedene Grilladen wie zum Beispiel:

Schweins-Spareribs, Bratwürste, Pferde- und Rindsentrecôte, serviert mit Baked potatoes mit Sauerrahm und Kräuterbutter

Familie Asani und Team freuen sich auf Ihren Besuch.

www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

Wenn wir den Körper ablegen,

werden wir frei sein

von Schmerzen, Angst und allem Kummer

– frei sein, wie ein bunter schöner Schmetterling

– dürfen heimkehren zu Gott.

Elisabeth Kübler-Ross

Traurig aber erfüllt mit schönen Erinnerungen haben wir Abschied genommen von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, unserem lieben Grosi und Urgrosi

Josefine Gerber-Kessler

18. Juli 1932 bis 8. Juli 2021

Sie durfte kurz vor ihrem 89. Geburtstag all ihre Beschwerden ablegen und still einschlafen.

Die Trauerfamilien:

Rosmarie und Peter Siegenthaler-Gerber

Margrit und Rudolf Scherler-Gerber

Daniel Gerber und Silvia Glusstein

Grosskinder und Urgrosskinder

Zollikofen, im Juli 2021